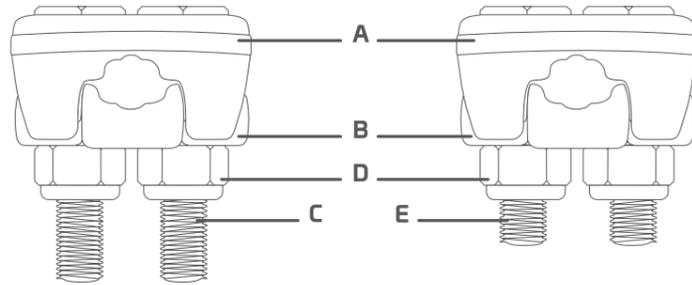


NOMENCLATURE

ZAZA2 JAWS 1 FOR ZAZA2 PLATES

ZAZA2 JAWS 2 FOR ZAZA2 STOP



A Upper part | **B** Lower part | **C** Hex head bolts M10x45 (minimum strength class 10.9) | **D** Nyloc nuts | **E** Hex head bolts M10x40 (minimum strength class 10.9)

A Parte superiore | **B** Parte inferiore | **C** Viti con testa esagonale M10x45 (classe di resistenza minima 10.9) | **D** Dadi esagonali autobloccanti | **E** Viti con testa esagonale M10x40 (classe di resistenza minima 10.9)

A Partie supérieure | **B** Partie inférieure | **C** Boulons à tête hexagonale M10x45 (classe de résistance minimale 10.9) | **D** Écrous hexagonaux autobloquants | **E** Boulons à tête hexagonale M10x40 (classe de résistance minimale 10.9)

A Oberseite | **B** Unterseite | **C** Sechskantschrauben M10x45 (mindestens Festigkeitsklasse 10.9) | **D** Selbstsichernde Sechskantmuttern | **E** Sechskantschrauben M10x40 (mindestens Festigkeitsklasse 10.9)

A Parte superior | **B** Parte inferior | **C** Tornillos con cabeza hexagonal M10x45 (clase de resistencia mínima 10.9) | **D** Tuercas hexagonales autobloccantes | **E** Tornillos con cabeza hexagonal M10x40 (clase de resistencia mínima 10.9)

GENERAL INFORMATION

Master Text

The manufacturer's information shall be read and well understood by the user before using the device. Check that the device has been supplied intact, in its original packaging and with the relative information supplied by the manufacturer.

Warnings

This device must only be used by persons who are trained to use it (informed and trained). It is absolutely forbidden to modify and/or repair this device.

Storage

Store in dry (relative humidity 40-90%), well-ventilated places, away from chemicals and other harmful conditions.

Safety

Make sure that the device is suitable for the use defined in the specific information: any other use is considered non-compliant and therefore potentially dangerous. The user's safety depends on the continuous efficiency, integrity and resistance of the device, which shall be verified through regular periodic checks and inspections.

Duration

The indication of the maximum useful life of the devices is determined considering the type of materials, the structure of the device and its intended use. The useful life of metallic devices is theoretically unlimited. The following conditions significantly reduce the useful life of the device: incorrect, intense use or use in aggressive environments (saline, extreme temperatures -below -30°C or above +120°C - in contact with chemical substances), storage in conditions other than those defined in the manufacturer's information, little or no maintenance.

SPECIFIC INFORMATION

(supplementing the Continuous Belay System ZAZA2 Coudou Pro plates assembly sheets)

ZAZA2 JAWS 1 is a clamp suitable for connect the Ø 12 mm steel wire rope with metal core with the following Continuous Belay System ZAZA Coudou Pro plates: PLS3, VIA, DELTA, DOUBLE DELTA, ZIP5, BIG ZIP, PLM.

ZAZA2 JAWS 2 is a clamp suitable for connecting directly to the Ø 12 mm steel wire rope with metal core.

Attention, JAWS clamps:

- have been tested using a galvanized steel wire rope with a steel core, Ø 12 mm, type 7x19/133 wires;
- are not suitable for connections to wire ropes of type 1x19/19 wires.

Assembling JAWS parts

When connecting the JAWS to the steel wire rope and the plates, it is important to ensure that the upper part (A) and the lower part (B) are positioned as in figure 1. **Caution, clamp assembly as in figure 2 is incorrect: danger of steel wire rope slippage.**

Connection of the clamp ZAZA2 JAWS 1 to the steel wire rope and plates of the Continuous Belay System ZAZA2 Coudou Pro (fig. 3)

- Place the steel wire rope between the two parts of the clamp (A and B) - (fig. 3a),
- place the plate and the guiding plate: position the lower part of the clamp (B) preferably in the pulling direction of the line (fig. 3b),
- insert the hex head bolts (C) - (fig. 3c),
- gradually and alternately tighten the nyloc nuts (D) until reaching a tightening torque of 45+55 Nm (fig. 3d). These values refer to dry tightening conditions (without lubrication). In case of lubrication, the tightening torque must be adjusted according to the lubricant used.

Important:

- ensure that at least 2 threads of the bolt protrude from both lock nuts (fig. 3d);
- do not use previously used bolts and nuts: performance decreases with each tightening;
- in case of replacement of bolts and nuts with non-original ones, ensure that the technical specifications are equal to or superior.

Connection of the clamp ZAZA2 JAWS 2 directly to the steel wire rope (fig. 4)

- Place the wire cable between the two parts of the clamp (A and B): position the lower part of the clamp (B) preferably in the pulling direction of the line (fig. 4a),
- insert the hex head bolts (E) - (fig. 4b),
- gradually and alternately tighten the self-locking hex nuts (D) until reaching a tightening torque of 45+55 Nm (fig. 4c). These values refer to dry tightening conditions (without lubrication). In case of lubrication, the tightening torque must be adjusted according to the lubricant used.

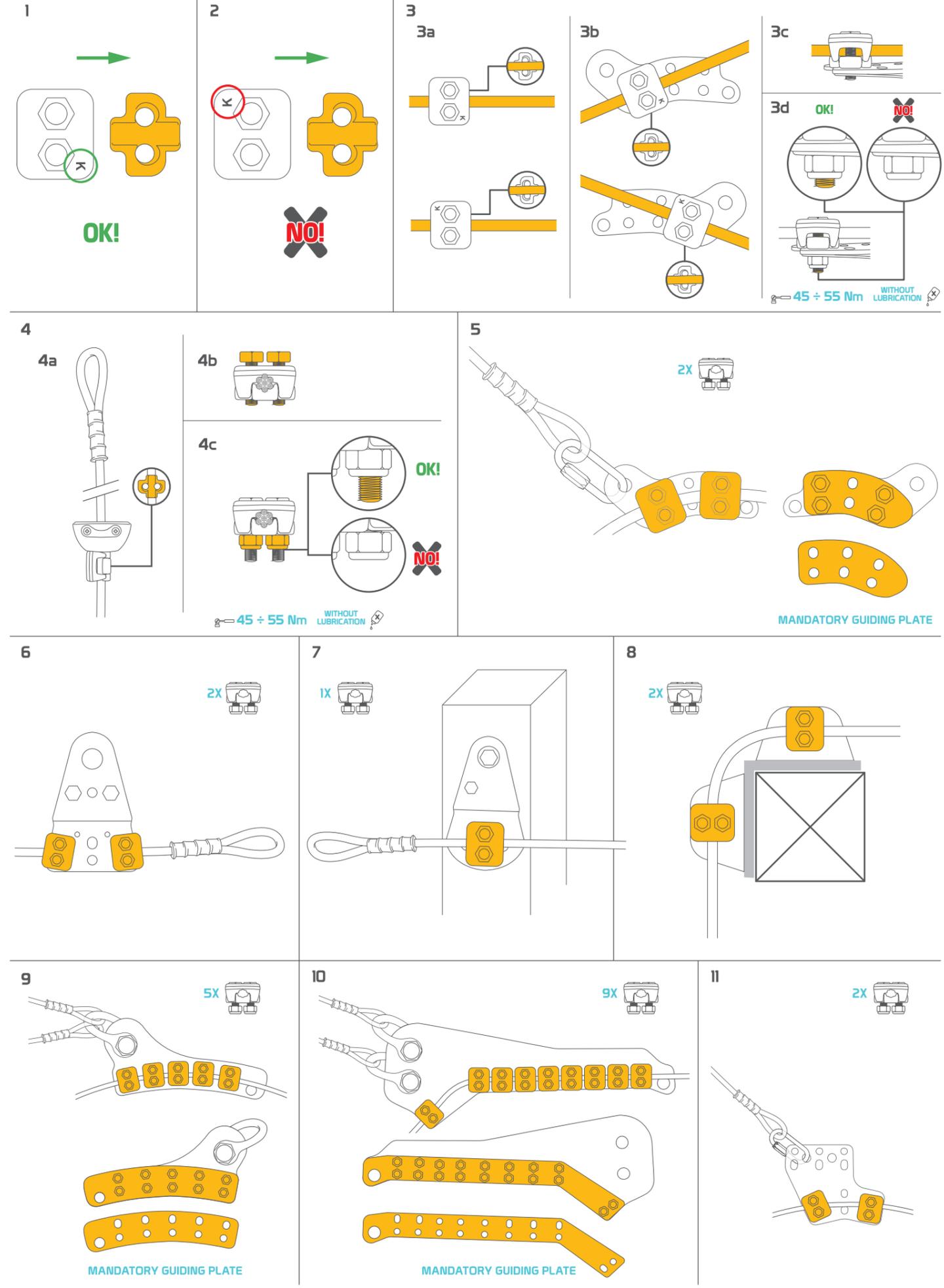
Important:

- ensure that at least 2 threads of the bolt protrude from both lock nuts (fig. 4c);
- do not use previously used bolts and nuts: performance decreases with each tightening;
- in case of replacement of bolts and nuts with non-original ones, ensure that the technical specifications are equal to or superior.

Mounting the clamp on plates of the Continuous Belay System ZAZA2

- PLS3 (fig. 5);
- VIA (fig. 6);
- DELTA (fig. 7);
- DOUBLE DELTA (fig. 8);
- ZIP5 (fig. 9);
- BIG ZIP (fig. 10);
- PLM (fig. 11).

DRAWINGS



ZAZA2 JAWS

WWW.KONG.IT



Read and always follow the information supplied by the manufacturer
 Leggere e seguire sempre le informazioni fornite dal fabbricante
 Toujours lire et suivre les informations fournies par le fabricant
 Die Angaben des Herstellers müssen immer gelesen und befolgt werden
 Lea siempre y respeta la información proporcionada por el fabricante



Scan the QR-Code to get the digital version
 Scansionare il QR-Code per ottenere la versione digitale
 Scanner le QR-Code pour obtenir la version en format numérique
 Scannen Sie den QR-Code, um die digitale Version zu erhalten
 Escanee el código QR para obtener la versión digital

INFORMAZIONI GENERALI

Le informazioni del fabbricante devono essere lette e ben comprese dall'utilizzatore prima di usare il dispositivo. Verificare che il dispositivo sia stato fornito integro, nella confezione originale e con le relative informazioni del fabbricante.

Avvertenze

Questo dispositivo deve essere usato solo da persone formate all'uso (informate e addestrate). È assolutamente vietato modificare e/o riparare questo dispositivo.

Immagazzinamento

Conservare il dispositivo in luoghi asciutti (umidità relativa 40-90%), bui, ben ventilati, lontano da sostanze chimiche e altre condizioni dannose.

Sicurezza

Verificare che il dispositivo sia idoneo all'uso definito nelle informazioni specifiche: ogni altro utilizzo è considerato non conforme e quindi potenzialmente pericoloso. La sicurezza dell'utilizzatore dipende dalla continua efficienza, integrità e resistenza del dispositivo, che devono essere verificate attraverso controlli e ispezioni periodici regolari.

Durata

L'indicazione della vita utile massima dei dispositivi è determinata considerando la tipologia dei materiali, la struttura del dispositivo e la sua destinazione d'uso. I dispositivi metallici hanno una vita utile teoricamente illimitata. Le seguenti condizioni riducono in modo significativo la vita utile del dispositivo: utilizzo errato, intenso o in ambienti aggressivi (salini, a temperature estreme - inferiori a -30°C o superiori a +120°C - a contatto con sostanze chimiche), immagazzinamento in condizioni diverse da quelle definite nelle informazioni del fabbricante, ridotta o mancata manutenzione.

INFORMAZIONI SPECIFICHE

(integrano le schede di montaggio delle piastre del sistema LVC ZAZA2 Coudou Pro)

ZAZA2 JAWS 1 è un morsetto adatto per collegare la fune in acciaio con anima metallica Ø 12 mm con le seguenti piastre del sistema di Linea Vita Continua ZAZA2 Coudou Pro: PLS3, VIA, DELTA, DOUBLE DELTA, ZIP5, BIG ZIP, PLM. ZAZA2 JAWS 2 è un morsetto adatto per collegarsi direttamente alla fune in acciaio con anima metallica Ø 12 mm.

Attenzione, i morsetti JAWS:

- sono stati testati utilizzando una fune in acciaio zincato con anima metallica Ø 12 mm, tipo 7x19/133 fili;
- non sono adatti per collegamenti a funi metalliche tipo 1x19/19 fili.

Assemblaggio delle parti del JAWS

Nelle fasi di collegamento del JAWS alla fune in acciaio e alle piaste, è importante verificare che la parte superiore (A) e quella inferiore (B) siano posizionate come in figura 1.

Attenzione, l'assemblaggio del morsetto come in figura 2 è errato: pericolo di scorrimento della fune in acciaio.

- Collegamento del morsetto ZAZA2 JAWS 1 alla fune in acciaio e alle piastre del sistema di Linea Vita Continua ZAZA2 Coudou Pro (fig. 3)**
- Posizionare la fune in acciaio tra le due parti del morsetto (A e B) - (fig. 3a),
 - posizionare la piastra e la contropiastra: disporre la parte inferiore del morsetto (B) preferibilmente nella direzione di tiro della linea (fig. 3b),
 - inserire le viti con testa esagonale (C) - (fig. 3c),
 - avvitare gradualmente e in modo alternato i dadi esagonali autobloccanti (D) fino a raggiungere una coppia di serraggio di 45+55 Nm (fig. 3d). Questi valori si riferiscono a condizioni di serraggio a secco (senza lubrificazione). In caso di lubrificazione, la coppia di serraggio deve essere adeguata al lubrificante utilizzato.
- Importante:**
- assicurarsi che da entrambi i dadi autobloccanti fuoriescano almeno 2 giri di filetto della vite (fig. 3d);
 - non utilizzare viti e dadi usati: le performance diminuiscono ad ogni avvitaemento;
 - nel caso di sostituzione delle viti e dei dadi con altri non originali, verificare che le caratteristiche tecniche siano uguali o superiori.

Collegamento del morsetto ZAZA2 JAWS 2 alla fune in acciaio (fig. 4)

- Posizionare la fune in acciaio tra le due parti del morsetto (A e B): disporre la parte inferiore del morsetto (B) preferibilmente nella direzione di tiro della linea (fig. 4a),
- inserire le viti con testa esagonale (E) - (fig. 4b),
- avvitare gradualmente e in modo alternato i dadi esagonali autobloccanti (D) fino a raggiungere una coppia di serraggio di 45+55 Nm (fig. 4c). Questi valori si riferiscono a condizioni di serraggio a secco (senza lubrificazione). In caso di lubrificazione, la coppia di serraggio deve essere adeguata al lubrificante utilizzato.

Importante:

- assicurarsi che da entrambi i dadi autobloccanti fuoriescano almeno 2 giri di filetto della vite (fig. 4c);
- non utilizzare viti e dadi usati: le performance diminuiscono ad ogni avvitaemento;
- nel caso di sostituzione delle viti e dei dadi con altri non originali, verificare che le caratteristiche tecniche siano uguali o superiori.

- Montaggio del morsetto ZAZA2 JAWS 1 su piastre del sistema di Linea Vita Continua ZAZA2**
- PLS3 (fig. 5);
 - VIA (fig. 6);
 - DELTA (fig. 7);
 - DOUBLE DELTA (fig. 8);
 - ZIP5 (fig. 9)
 - BIG ZIP (fig. 10);
 - PLM (fig. 11).

INFORMATION GÉNÉRALE

Les informations du fabricant doivent être lues et comprises par l'utilisateur avant d'utiliser le dispositif. Vérifiez que le dispositif a été livré en bon état, dans son emballage d'origine et avec les informations fournies par le fabricant.

Avertissements

Ce dispositif ne doit être utilisé que par des personnes formées à son utilisation (informées et formées). Il est absolument interdit de modifier et/ou de réparer ce dispositif.

Conservation

Conserver dans un endroit sec (humidité relative 40-90 %), et bien ventilé, à l'abri des produits chimiques et d'autres conditions nocives.

Sécurité

Assurez-vous que le produit est adapté à l'utilisation définie dans les informations spécifiques : toute autre utilisation est considérée comme non conforme et donc potentiellement dangereuse. La sécurité de l'utilisateur dépend de l'efficacité, de l'intégrité et de la résistance continues du produit, qui doivent être vérifiées par des contrôles et des inspections périodiques réguliers.

Durée

L'indication de la durée maximale d'utilisation des dispositifs est déterminée en fonction du type de matériaux, de la structure du dispositif et de l'usage auquel il est destiné. Les dispositifs métalliques ont une durée de vie maximale théoriquement. Les conditions suivantes réduisent considérablement la durée de vie du dispositif : utilisation incorrecte, intensive ou dans des environnements agressifs (salins, à des températures extrêmes - inférieures à -30°C ou supérieures à +120°C - en contact avec des produits chimiques), stockage dans des conditions autres que celles définies dans les informations du fabricant, entretien réduit ou absence d'entretien.

INFORMATIONS SPÉCIFIQUES

(en complément des fiches d'assemblage des plaques du système de Ligne de Vie Continue ZAZA2 Coudou Pro)

ZAZA2 JAWS 1 est une pince qui permet de connecter le câble en acier de Ø 12 mm avec âme métallique aux plaques du système de Ligne de Vie Continue ZAZA2 Coudou Pro suivantes : PLS3, VIA, DELTA, DOUBLE DELTA, ZIP5, BIG ZIP, PLM. ZAZA2 JAWS 2 est une pince qui permet de se connecter directement au câble en acier de Ø 12 mm avec âme métallique.

Attention, les pinces JAWS :

- Ont été testés en utilisant un câble en acier galvanisé de Ø 12 mm avec âme métallique, type 7x19/133 fils ;
- Ne sont pas adaptés pour des connexions avec des câbles métalliques de type 1x19/19 fils.

Assemblage des pièces du JAWS

Lors de la connexion du JAWS au câble et aux plaques, il est important de s'assurer que la partie supérieure (A) et la partie inférieure (B) sont positionnées comme sur la figure 1. **Attention, le montage de la pince comme sur la figure 2 n'est pas correct : risque de glissement du câble.**

- Connexion du terminal ZAZA2 JAWS 1 au câble en acier et aux plaques du système de Ligne de Vie Continue ZAZA2 Coudou Pro (fig. 3)**
- Placer le câble en acier entre les deux parties de la pince (A et B) - (fig. 3a),
 - Positionner la plaque et la plaque de guidage : placer la partie inférieure de la pince (B) de préférence dans la direction de traction de la ligne (fig. 3b),
 - Insérer les boulons à tête hexagonale (C) - (fig. 3c),
 - Vissez progressivement et en alternance les écrous hexagonaux autobloquants (D) jusqu'à ce que le couple de serrage de 45+55 Nm (fig. 3d) soit atteint. Ces valeurs se réfèrent à des conditions de serrage à sec (sans lubrification). En cas de lubrification, le couple de serrage doit être adapté au lubrifiant utilisé.
- Important :**
- Assurez-vous qu'au moins 2 filets de la vis dépassent des deux écrous autobloquants (fig. 3d) ;
 - Ne pas utiliser de vis et d'écrous usagés : les performances diminuent à chaque serrage ;
 - En cas de remplacement des vis et des écrous par des vis et des écrous non originaux, vérifier que les caractéristiques techniques sont identiques ou supérieures.

Raccordement du terminal ZAZA2 JAWS 2 au câble en acier (fig. 4)

- Placer le câble métallique entre les deux parties de la pince (A et B) : placer la partie inférieure de la pince (B) de préférence dans la direction de traction de la ligne (fig. 4a),
- Insérer les boulons à tête hexagonale (E) - (fig. 4b),
- Vissez progressivement et en alternance les écrous hexagonaux autobloquants (D) jusqu'à ce que le couple de serrage de 45+55 Nm (fig. 4c) soit atteint. Ces valeurs se réfèrent à des conditions de serrage à sec (sans lubrification). En cas de lubrification, le couple de serrage doit être adapté au lubrifiant utilisé.

Important :

- Assurez-vous qu'au moins 2 filets de la vis dépassent des deux écrous autobloquants (fig. 4c) ;
- Ne pas utiliser de vis et d'écrous usagés : les performances diminuent à chaque serrage ;
- En cas de remplacement des vis et des écrous par des vis et des écrous non originaux, vérifier que les caractéristiques techniques sont identiques ou supérieures.

- Montage de la pince sur des plaques du système de Ligne de Vie Continue ZAZA2**
- PLS3 (fig. 5) ;
 - VIA (fig. 6) ;
 - DELTA (fig. 7) ;
 - DOUBLE DELTA (fig. 8) ;
 - ZIP5 (fig. 9)
 - BIG ZIP (fig. 10) ;
 - PLM (fig. 11)

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Die Informationen des Herstellers müssen vom Benutzer gelesen und verstanden werden, bevor er das Gerät benutzt. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät unbeschädigt, in der Originalverpackung und mit den entsprechenden Herstellerinformationen geliefert wurde.

Hinweise

Dieses Gerät sollte nur von Personen verwendet werden, die in der Anwendung geschult (informiert und trainiert) sind. Es ist strengstens untersagt, dieses Gerät zu modifizieren und/oder zu reparieren.

Aufbewahrung

Lagern Sie das Gerät an einem trockenen (relative Luftfeuchtigkeit 40-90%), gut belüfteten Ort, entfernt von scharfen Kanten, Chemikalien und anderen schädlichen Bedingungen.

Sicherheit

Prüfen Sie, dass das Gerät für die in den spezifischen Informationen angegebene Verwendung geeignet ist: jede andere Verwendung gilt als nicht konform und ist daher potenziell gefährlich. Die Sicherheit des Benutzers hängt von der ständigen Wirksamkeit, Unversehrtheit und Widerstandsfähigkeit des Geräts ab, die durch regelmäßige periodische Kontrollen und Inspektionen überprüft werden müssen.

Nutzungsdauer

Die Angabe der maximalen Nutzungsdauer der Geräte wird unter Berücksichtigung der Art der Materialien, der Struktur des Geräts und seines Verwendungszwecks festgelegt. Metallische Geräte haben eine theoretisch unbegrenzte maximale Nutzungsdauer. Folgende Bedingungen verkürzen die Nutzungsdauer des Produkts erheblich: unsachgemäße, intensive Verwendung oder Verwendung in aggressiver Umgebung (Kochsalzlösung, extreme Temperaturen - unter -30°C oder über +120°C -, Kontakt mit Chemikalien), Lagerung unter anderen als den in den Herstellerinformationen festgelegten Bedingungen, reduzierte oder fehlende Wartung.

SPEZIFISCHE INFORMATIONEN

(als Ergänzung zur Plattenmontageblätter des Seilsicherungssystems ZAZA2 Coudou Pro)

ZAZA2 JAWS 1 ist eine Klemme für die Verbindung des Ø 12 mm Stahlseils mit Metalleinlage mit den folgenden Platten des Seilsicherungssystems ZAZA2 Coudou Pro: PLS3, VIA, DELTA, DOUBLE DELTA, ZIP5, BIG ZIP, PLM. ZAZA2 JAWS 2 ist eine Klemme für den direkten Anschluss an ein Ø 12 mm Stahlseil mit Metalleinlage.

Bitte beachten Sie, dass die JAWS:

- mit verzinktem Stahldrahtseil Ø 12 mm, Typ 7x19/133 Drähte getestet wurden;
- nicht für Drahtseilverbindungen mit 1x19/19 Drähten geeignet sind.

Zusammenbau der JAWS-Teile

Beim Anschluss der JAWS an das Stahlseil und die Platten ist darauf zu achten, dass der obere Teil (A) und der untere Teil (B) wie in Abbildung 1 positioniert sind.

Achtung, Klemmenmontage wie in Abbildung 2 ist falsch: Gefahr des Abrutschens des Stahlseils.

- Anschluss der Klemme ZAZA2 JAWS 1 an das Stahlseil und die Platten des Seilsicherungssystems ZAZA2 Coudou Pro Systems (Abb. 3)**
- Legen Sie das Stahlseil zwischen die beiden Teile der Klemme (A und B) - (Abb. 3a),
 - positionieren Sie die Platte und die Gegenplatte: platzieren Sie den unteren Teil der Klemme (B) vorzugsweise in Zugrichtung der Leine (Abb. 3b),
 - setzen Sie die Sechskantschrauben (C) ein - (Abb. 3c),
 - schrauben Sie die selbstsichernden Sechskantmuttern (D) schrittweise und abwechselnd an, bis ein Anzugsdrehmoment von 45+55 Nm erreicht ist (Abb. 3d). Diese Werte beziehen sich auf Trockenanzug (ohne Schmierung). Bei Schmierung muss das Anzugsdrehmoment an das verwendete Schmiermittel angepasst werden.

Wichtig:

- es ist darauf zu achten, dass mindestens 2 Gewindgänge aus den beiden selbstsichernden Muttern herauskommen (Abb. 3d);
- verwenden Sie keine gebrauchten Schrauben und Muttern: die Leistung nimmt bei jedem Anziehen ab;
- wenn Schrauben und Muttern durch nicht originale Teile ersetzt werden, stellen Sie sicher, dass die technischen Eigenschaften gleich oder besser sind.

Anschluss der Klemme ZAZA2 JAWS 2 an das Stahlseil (Abb. 4)

- Legen Sie das Stahlseil zwischen die beiden Teile der Klemme (A und B): platzieren Sie den unteren Teil der Klemme (B) vorzugsweise in Zugrichtung der Leine (Abb. 4a),
- setzen Sie die Sechskantschrauben (E) ein - (Abb. 4b),
- schrauben Sie die selbstsichernden Sechskantmuttern (D) schrittweise und abwechselnd an, bis ein Anzugsdrehmoment von 45+55 Nm erreicht ist (Abb. 4c). Diese Werte beziehen sich auf Trockenanzug (ohne Schmierung). Bei Schmierung muss das Anzugsdrehmoment an das verwendete Schmiermittel angepasst werden.

Wichtig:

- es ist darauf zu achten, dass mindestens 2 Gewindgänge aus den beiden selbstsichernden Muttern herauskommen (Abb. 4c);
- verwenden Sie keine gebrauchten Schrauben und Muttern: die Leistung nimmt bei jedem Anziehen ab;
- wenn Schrauben und Muttern durch nicht originale Teile ersetzt werden, stellen Sie sicher, dass die technischen Eigenschaften gleich oder besser sind.

Montage der Klemme auf Platten

- PLS3 (Abb. 5);
- VIA (Abb. 6);
- DELTA (Abb. 7);
- DOUBLE DELTA (Abb. 8);
- ZIP5 (Abb. 9)
- BIG ZIP (Abb. 10);
- PLM (Abb. 11).

INFORMACIÓN GENERAL

La información del fabricante debe ser leída y bien comprendida por el usuario antes de utilizar el dispositivo. Verifique que el dispositivo se proporcione intacto, en el empaque original y con la relativa información del fabricante.

Advertencias

Este dispositivo sólo debe ser utilizado por personas que estén capacitadas para utilizarlo (informadas y formadas). Está totalmente prohibido modificar y/o reparar este dispositivo.

Conservación

Conserve en lugares secos (humedad relativa 40-90%), bien ventilados, lejos de sustancias químicas y otras condiciones dañinas.

Seguridad

Asegúrese de que el dispositivo es adecuado para el uso definido en las informaciones específicas: cualquier otro uso se considera no conforme y, por lo tanto, potencialmente peligroso. La seguridad del usuario depende de la eficacia, integridad y resistencia continuas del dispositivo, que deben verificarse mediante controles e inspecciones periódicos.

Duración

La indicación de la vida útil máxima de los dispositivos está determinada considerando el tipo de los materiales, la estructura del dispositivo y su destino de uso. Los dispositivos metálicos tienen una vida útil máxima en teoría ilimitada. Las siguientes condiciones reducen de modo significativo la vida útil del dispositivo: uso incorrecto, intenso o en ambientes agresivos (salinos, a temperaturas extremas - inferiores a -30°C o superiores a +120°C - a contacto con sustancias químicas), almacenamiento en condiciones diferentes de las definidas en la información del fabricante, reducido o falta de mantenimiento.

INFORMACIÓN ESPECÍFICA

(para integrarse con las tablas de montaje de placas del sistema de Línea Vida Continua ZAZA2 Coudou Pro)

ZAZA2 JAWS 1 es una abrazadera adecuada para conectar el cable en acero de Ø 12 mm con alma metálica con las siguientes placas del sistema de Línea Vida Continua ZAZA2 Coudou Pro: PLS3, VIA, DELTA, DOUBLE DELTA, ZIP5, BIG ZIP, PLM. ZAZA2 JAWS 2 es una abrazadera adecuada para conectarse directamente al cable en acero de Ø 12 mm con alma metálica.

Atención, las abrazaderas JAWS:

- han sido probados utilizando un cable de acero galvanizado de Ø 12 mm con alma metálica, tipo 7x19/133 hilos;
- no son adecuados para conexiones con cables metálicos tipo 1x19/19 hilos.

Montaje de las piezas de la abrazadera JAWS

Al conectar el JAWS al cable en acero y a las placas, es importante asegurarse de que la parte superior (A) y la parte inferior (B) están colocadas como en la figura 1.

Atención, el montaje de la abrazadera como en la figura 2 es incorrecto: peligro de deslizamiento del cable.

- Conexión de la abrazadera ZAZA2 JAWS 1 al cable en acero y a las placas del sistema de Línea Vida Continua ZAZA2 Coudou Pro (fig. 3)**
- coloque el cable en acero entre las dos partes de la abrazadera (A y B) - (fig. 3a),
 - Posicione la placa y la placa guía: coloque la parte inferior de la abrazadera (B) de preferencia en sentido de tracción de la línea (Fig. 3b),
 - introduzca los tornillos de cabeza hexagonal (C) - (fig. 3c),
 - atornille gradualmente y de forma alterna las tuercas hexagonales autoblocantes (D) hasta alcanzar un par de apriete de 45+55 Nm (fig. 3d). Estos valores se refieren a condiciones de apriete en seco (sin lubricación). En caso de lubricación, el par de apriete debe adaptarse al lubricante utilizado.
- Importante:**
- asegúrese de que salgan al menos 2 vueltas de rosca de ambas tuercas autoblocantes (fig. 3d);
 - no utilizar tornillos y tuercas usados: el rendimiento disminuye con cada atornillado;
 - en caso de reemplazo de los tornillos y las tuercas por otros no originales, verificar que las características técnicas sean iguales o superiores.

- Conexión de la abrazadera ZAZA2 JAWS 2 al cable en acero (fig. 4)**
- posicione el cable en acero entre las dos partes de la abrazadera (A y B): coloque la parte inferior de la abrazadera (B) de preferencia en sentido de tracción de la línea (fig. 4a),
 - inserte los tornillos de cabeza hexagonal (E) - (fig. 4b),
 - atornille gradualmente y de forma alterna las tuercas hexagonales autoblocantes (D) hasta alcanzar un par de apriete de 45+55 Nm (fig. 4c). Estos valores se refieren a condiciones de apriete en seco (sin lubricación). En caso de lubricación, el par de apriete debe adaptarse al lubricante utilizado.

Importante:

- asegúrese de que salgan al menos 2 vueltas de rosca de ambas tuercas autoblocantes (fig. 3d);
- no utilizar tornillos y tuercas usados: el rendimiento disminuye con cada atornillado;
- en caso de reemplazo de los tornillos y las tuercas por otros no originales, verificar que las características técnicas sean iguales o superiores.

Conexión de la abrazadera ZAZA2 JAWS 2 al cable en acero (fig. 4)

- posicione el cable en acero entre las dos partes de la abrazadera (A y B): coloque la parte inferior de la abrazadera (B) de preferencia en sentido de tracción de la línea (fig. 4a),
- inserte los tornillos de cabeza hexagonal (E) - (fig. 4b),
- atornille gradualmente y de forma alterna las tuercas hexagonales autoblocantes (D) hasta alcanzar un par de apriete de 45+55 Nm (fig. 4c). Estos valores se refieren a condiciones de apriete en seco (sin lubricación). En caso de lubricación, el par de apriete debe adaptarse al lubricante utilizado.

Importante:

- asegúrese de que salgan al menos 2 vueltas de rosca de ambas tuercas autoblocantes (fig. 4c);
- no utilizar tornillos y tuercas usados: el rendimiento disminuye con cada atornillado;
- en caso de reemplazo de los tornillos y las tuercas por otros no originales, verificar que las características técnicas sean iguales o superiores.

- Montaje de la abrazadera en las placas del sistema de Línea Vida Continua ZAZA2**
- PLS3 (fig. 5);
 - VIA (fig. 6);
 - DELTA (fig. 7);
 - DOUBLE DELTA (fig. 8);
 - ZIP5 (fig. 9)
 - BIG ZIP (fig. 10);
 - PLM (fig. 11).